

**Zeitschrift:** Bulletin des lois, décrets et ordonnances du canton de Berne  
**Herausgeber:** Chancellerie d'État du canton de Berne  
**Band:** 29 (1859)  
  
**Rubrik:** Juillet 1859

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## ARRÊTÉ FÉDÉRAL

concernant les taxes pour les patentes des  
voyageurs de commerce.

(29 juillet 1859.)

---

L'ASSEMBLÉE FÉDÉRALE DE LA CONFÉDÉRATION SUISSE,

En application de l'art. 29 de la constitution fédérale,

ARRÊTE :

1. Les cantons sont requis de ne plus percevoir de taxes de patente ou autres droits, des voyageurs de commerce suisses, pour autant que ceux-ci ne font que prendre des commissions (avec ou sans exhibition d'échantillons) et n'ont point de marchandises avec eux.

2. Le Conseil-exécutif veillera à l'exécution de cet arrêté.

Ainsi arrêté par le Conseil des Etats suisse.

Berne, le 26 juillet 1859.

Le Président,

F. BRIATTE.

Le Secrétaire,

J. KERN-GERMANN.

Ainsi arrêté par le Conseil national suisse.

Berne, le 29 juillet 1859.

Le Président,

PEYER IM HOF.

Le Secrétaire,

SCHIESS.

---

**Le Conseil fédéral décrète :**

L'arrêté ci-dessus sera mis à exécution.

Berne, le 3 août 1859.

Le Président de la Confédération,  
STÆMPFLI.

Le Chancelier de la Confédération,  
SCHIESS.

---

**LE CONSEIL-EXÉCUTIF DU CANTON DE BERNE**

ARRÊTE :

L'arrêté fédéral ci-dessus sera mis à exécution et  
inséré au bulletin des lois.

Berne, le 29 août 1859.

Au nom du Conseil-exécutif :

Le Président,  
P. MIGY.

Le Secrétaire d'Etat,  
BIRCHER.

---